



AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17
Oddział Laboratoryjny
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

Jelenia Góra, dnia 23.04.2025 r.
oryginał / kopia**

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 406 / BW – CHW / 2025 / A WODY

Nazwa i dane klienta :

Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Obrońców Pokoju 2a
58-540 Karpacz

Próbkę/ki do badań przyjęto:

Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym 170/25/Z/CHW z dnia 22.04.25 r.
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 5/NS-PRB/25 z dnia 20.12.24 r.

Miejsce pobrania próbek/ki/ :

Karpacz, ul. Karkonoska 27 Sklep Żabka (kran na zapleczu)

Próbkę/ki pobrał:

Metoda pobrania próbki/ek:

Próbkę/ki do badań pobrano:

Data przyjęcia próbek/ki :

Data wykonania badań:

Opis i identyfikacja próbek/ki :

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 93, 100,48o
- oznakowanie przez Oddział Laboratoryjny: 649/CHW/O
- stan próbek: bez zastrzeżeń, temperatura przyjęcia próbek: 3,5 °C

uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: M. Tarnowska
PN-ISO 5667-5:2017-10 ^(S)
22.04.25 r.
22.04.25 r.
22.04.25 r. – 23.04.25 r.

M.Z.G.K. Sp. z o.o. w Karpaczu
L. dz. 769106126
2025-05-06
Skierowano PWA
Prezes

Zatwierdził:

K I E R O W N I K
Oddziału Laboratoryjnego

Joanna Niedbach

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.
2. a/a – 2 egz.

1. Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych próbek/ki.
3. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji AB 682. oraz badań nieakredytowanych spełniających wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone „**”
4. Wszystkie informacje wymagane przez normy przedmiotowe, które nie zostały ujęte w niniejszym sprawozdaniu, są dostępne w laboratorium.

(S) - badania nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

** niepotrzebne skreślić

WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH					
Lp.	Badanie fizyczne i organoleptyczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary	GO	Wartość parametryczna ¹⁾	Wynik/ Informacja o wyniku
1	Mętność (PN-EN ISO 7027-1:2016-09)	NTU	0,10	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	0,34 ± 0,10 ²⁾
2	Barwa (PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015-06)	mg/l Pt	5	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	<5* (5 ± 5) ²⁾
3	Zapach (PN-EN 1622:2006, załącznik C) ^S	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	Nieprawidłowy zapach – nie stwierdzono
4	Smak (PN-EN 1622:2006, załącznik C) ^S	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	Nieprawidłowy smak – nie stwierdzono
5	pH (PN-EN ISO 10523:2012)	-	2	6,5-9,5	6,5 ± 0,1 ²⁾ (temp. pomiaru 15,4 °C)
6	Przewodność elektryczna właściwa (PN EN 27888:1999)	µS/cm	5	2500	45 ± 2 ²⁾³⁾ (temp. pomiaru 15,5 °C)

- 1) Wartość parametryczna -najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozporządzenia. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz.2294)
- 2) Niepewność rozszerzona obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada poziomowi ufności ok.95%. Podana wartość nie uwzględnia niepewności związanej z pobraniem próbki. W przypadku wyników poniżej dolnego i /lub górnego zakresu metody akredytowanej niepewność rozszerzoną stanowi niepewność oszacowana dla dolnego i /lub górnego zakresu metody.
- 3) Podany wynik został skorygowany za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury do temperatury 25°C.
S - badania nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02
GO – granica oznaczalności
*- podana wartość jest spoza zakresu akredytacji i stanowi jedynie informację o wyniku.

LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH Autoryzował:

KIEROWNIK
Laboratorium Badań Fizykochemicznych

Małgorzata Wrzesińska



AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicz 17
Oddział Laboratoryjny
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

Jelenia Góra, dnia 25.04.2025 r.
oryginał / kopia**

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 406/ BW – MW / 2025/ A WODY

Nazwa i dane klienta:

Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o. o.
ul. Obrońców Pokoju 2a
58-540 Karpacz

Próbkę/ki do badań przyjęto:

Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym
170/25/Z/MW z dnia 22.04.2025 r.
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 5/NS-PRB/25
z dnia 20.12.2024 r.

Miejsce pobrania próbek/ki/:

Karpacz, ul. Karkonoska 27, Sklep Żabka – kran na zapleczu

Próbkę/ki pobrał:

Metoda pobrania próbki/ek:

uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: M. Tarnowska
PN-EN ISO 19458:2007

Próbkę/ki do badań pobrano:

22.04.25 r.

Data przyjęcia próbek/ki:

22.04.25 r.

Data wykonania badań:

22.04.25 r. – 25.04.25 r.

Opis i identyfikacja próbek/ki:

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 93
- oznakowanie przez Laboratorium: 649/MW
- stan próbek: bez zastrzeżeń; temperatura przyjęcia próbek: 3,5°C

M.Z.G.K. Sp. z o.o. w Karpaczu
L. dz. 768105126
2025-05-08
Skierowano
Prezes

Zatwierdził:

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.

2. a/a – 3 egz.

K I E R D W N I K
Oddziału Laboratoryjnego

Joanna Niedbach

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek/ki.
3. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji AB 682.
4. Metoda pobierania próbek wody jest objęta zakresem akredytacji AB 682.
5. Wszystkie informacje, które nie zostały ujęte w niniejszym sprawozdaniu, wymagane przez normy przedmiotowe, są dostępne w laboratorium.

** niepotrzebne skreślić

WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH				
Lp.	Badanie mikrobiologiczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary/obj.	Wartość parametryczna ¹⁾	Wynik
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w (22±2)°C po 72 h (PN-EN ISO 6222:2004)	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	1 <od 1 do 1> ²⁾
2.	Liczba bakterii grupy coli (PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12 + A1:2017-04)	jtk/100 ml	0	0
3.	Liczba <i>Escherichia coli</i> (PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12 + A1:2017-04)	jtk /100 ml	0	0

- 1) Wartość parametryczna - Najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294),
- 2) Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 19036 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k = 2$, zapewniając poziom ufności ok. 95%. Złożoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej, do której dodano niepewność pobierania próbki.
jtk-jednostka tworząca kolonie

**LABORATORIUM BADAŃ
MIKROBIOLOGICZNYCH**
Autoryzował:

A S Y S T E N T
Cieśla
Paula Cieśla

KONIEC



AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17
Oddział Laboratoryjny
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

Jelenia Góra, dnia 25.04.2025 r.
oryginał /kopia**

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 405/ BW – MW / 2025/ A WODY

Nazwa i dane klienta:

Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o. o.
ul. Obrońców Pokoju 2a
58-540 Karpacz

Próbkę/ki do badań przyjęto:

Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym
170/25/Z/MW z dnia 22.04.2025 r.
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 5/NS-PRB/25
z dnia 20.12.2024 r.

Miejsce pobrania próbek/ki/:

Karpacz, ul. Wilcza 9, Hotel Artus – kran w kuchni

Próbkę/ki pobrał:

Metoda pobrania próbki/ek:

Próbkę/ki do badań pobrano:

Data przyjęcia próbek/ki:

Data wykonania badań:

Opis i identyfikacja próbek/ki:

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 46
- oznakowanie przez Laboratorium: 648/MW
- stan próbek: bez zastrzeżeń; temperatura przyjęcia próbek: 3,5°C

uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: M. Tarnowska
PN-EN ISO 19458:2007
22.04.25 r.
22.04.25 r.
22.04.25 r. – 25.04.25 r.

M.Z.G.K. Sp. z o.o. w Karpaczu	
L. dz.	767106/25
2025-05-06	
Skierowano	Pyp
Prezes	[Signature]

Zatwierdził:

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.

2. a/a – 3 egz.

K I E R D W N I K
Oddziału Laboratoryjnego

Joanna Niedbach

1. Bez pisemnej zgody Laboratorium, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych próbek/ki.
3. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji AB 682.
4. Metoda pobierania próbek wody jest objęta zakresem akredytacji AB 682.
5. Wszystkie informacje, wymagane przez normy przedmiotowe, które nie zostały ujęte w niniejszym sprawozdaniu, są dostępne w laboratorium.

** niepotrzebne skreślić

WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH				
Lp.	Badanie mikrobiologiczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary/obj.	Wartość parametryczna ¹⁾	Wynik
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w (22±2)°C po 72 h (PN-EN ISO 6222:2004)	jtk/ml	bez nieprawidłowych zmian	Nie wykryto
2.	Liczba bakterii grupy coli (PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12 + A1:2017-04)	jtk/100ml	0	0
3.	Liczba <i>Escherichia coli</i> (PN-EN ISO 9308-1:2014 - 12 + A1:2017-04)	jtk /100 ml	0	0

1) Wartość parametryczna - Najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozp. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r., poz. 2294),
jtk-jednostka tworząca kolonie

LABORATORIUM BADAŃ
MIKROBIOLOGICZNYCH
Autoryzował:

ASYSTENT
Cieśla
Paula Cieśla

KONIEC



AB 682



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Jeleniej Górze
58-500 Jelenia Góra ul. Kasprowicza 17
Oddział Laboratoryjny
58-500 Jelenia Góra ul. Wolności 139

Jelenia Góra, dnia 23.04.2025 r.
oryginał / kopia**

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ 405 / BW – CHW / 2025 / A WODY

Nazwa i dane klienta : Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Obrońców Pokoju 2a
58-540 Karpacz

Próbkę/ki do badań przyjęto: Zgodnie ze zleceniem wewnętrznym 170/25/Z/CHW z dnia 22.04.25 r.
Zgodnie ze zleceniem zewnętrznym 5/NS-PRB/25 z dnia 20.12.24 r.

Miejsce pobrania próbek/ki/ : Karpacz, ul. Wilcza 9 Hotel Artus (kran w kuchni)

Próbkę/ki pobrał: uprawniony pracownik PSSE w Jeleniej Górze: M. Tarnowska

Metoda pobrania próbki/ek: PN-ISO 5667-5:2017-10 ^(S)

Próbkę/ki do badań pobrano: 22.04.25 r.

Data przyjęcia próbek/ki : 22.04.25 r.

Data wykonania badań: 22.04.25 r. – 23.04.25 r.

Opis i identyfikacja próbek/ki :

- woda do spożycia
- oznakowanie przez próbkobiorcę: 46, 51o
- oznakowanie przez Oddział Laboratoryjny: 648/CHW/O
- stan próbek: bez zastrzeżeń, temperatura przyjęcia próbek: 3,5 °C

M.Z.G.K. Sp. z o.o. w Karpaczu
L. dz. 766105/126
2025-05-06
Skierowano: 7W00
Prezes: [signature]

Zatwierdził:

K I E R O W N I K
Oddziału Laboratoryjnego
Joanna Niedbach

Otrzymują :

1. klient – 1 egz.
2. a/a – 2 egz.

1. Bez pisemnej zgody Oddziału Laboratoryjnego, sprawozdanie nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.
2. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych próbek/ki.
3. Niniejsze sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań objęte zakresem akredytacji AB 682, oraz badań nieakredytowanych spełniających wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone „**”
4. Wszystkie informacje wymagane przez normy przedmiotowe, które nie zostały ujęte w niniejszym sprawozdaniu, są dostępne w laboratorium.

(S) - badania nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

** niepotrzebne skreślić

WYNIKI BADAŃ

LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH					
Lp.	Badanie fizyczne i organoleptyczne. Metoda wg której wykonano badanie	Jednostka miary	GO	Wartość parametryczna ¹⁾	Wynik/ Informacja o wyniku
1	Mętność (PN-EN ISO 7027-1:2016-09)	NTU	0,10	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0	0,25 ± 0,07²⁾
2	Barwa (PN-EN ISO 7887:2012+Ap1:2015-06)	mg/l Pt	5	Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	<5* (5 ± 5)²⁾
3	Zapach (PN-EN 1622:2006, załącznik C) ^S	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	Nieprawidłowy zapach – nie stwierdzono
4	Smak (PN-EN 1622:2006, załącznik C) ^S	-	-	Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	Nieprawidłowy smak – nie stwierdzono
5	pH (PN-EN ISO 10523:2012)	-	2	6,5-9,5	6,6 ± 0,1²⁾ (temp. pomiaru 15,2 °C)
6	Przewodność elektryczna właściwa (PN EN 27888:1999)	µS/cm	5	2500	29 ± 1²⁾³⁾ (temp. pomiaru 15,4 °C)

- 1) Wartość parametryczna -najwyższa dopuszczalna wartość parametru w próbce wody wg Rozporządzenia. Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017r. poz.2294)
- 2) Niepewność rozszerzona obliczona dla współczynnika k=2, co odpowiada poziomowi ufności ok.95%. Podana wartość nie uwzględnia niepewności związanej z pobraniem próbki. W przypadku wyników poniżej dolnego i /lub górnego zakresu metody akredytowanej niepewność rozszerzoną stanowi niepewność oszacowana dla dolnego i /lub górnego zakresu metody.
- 3) Podany wynik został skorygowany za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury do temperatury 25°C.
S - badania nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02
GO – granica oznaczalności
*- podana wartość jest spoza zakresu akredytacji i stanowi jedynie informację o wyniku.

LABORATORIUM BADAŃ FIZYKOCHEMICZNYCH Autoryzował:

KIEROWNIK
Laboratorium Badań Fizykochemicznych

Małgorzata Wizesińska